

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23431908									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
"Nur in gut belüfteten Bereichen verwenden. Vermeiden Sie das Einatmen von Dämpfen."	"Use only in well-ventilated areas. Avoid inhalation of vapors."	"Utiliser uniquement dans des zones bien ventilées. Évitez de respirer les vapeurs."	"Utilizzare solo in aree ben ventilate. Evitare di respirare i fumi."	"Alleen gebruiken in goed geventileerde ruimtes. Vermijd inademen van dampen."	"Úselo sólo en áreas bien ventiladas. Evite respirar los vapores".	"Používejte pouze v dobře větraných prostorech. Vyvarujte se vdechování výparů."	"Koristite samo u dobro prozračenim prostorima. Izbjegavajte udisanje para."	"Koristite samo u dobro prozračenim prostorima. Izbjegavajte udisanje para."	"Csak jól szellőző helyen használható. Kerülje a gőzök belélegzését."
"Kann schwere Hautverbrennungen und Augenschäden verursachen. Bei Berührung mit der Haut sofort mit viel Wasser und Seife abwaschen."	"Can cause severe skin burns and eye damage. If skin contact occurs, wash immediately with plenty of soap and water."	"Peut provoquer de graves brûlures de la peau et des lésions oculaires. En cas de contact avec la peau, laver immédiatement avec beaucoup d'eau et de savon."	"Può provocare gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari. In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone."	"Kan ernstige brandwonden en oogletsel veroorzaken. Bij contact met de huid onmiddellijk wassen met veel water en zeep."	"Puede provocar quemaduras graves en la piel y daños oculares. Si entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con abundante agua y jabón".	"Může způsobit vážné poleptání kůže a poškození očí. Při kontaktu s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím vody a mýdla."	"Može uzrokovati ozbiljne opekline kože i ozljede očiju. Ako dođe u dodir s kožom, odmah isprati s puno sapuna i vode."	"Može uzrokovati ozbiljne opekline kože i ozljede očiju. Ako dođe u dodir s kožom, odmah isprati s puno sapuna i vode."	"Súlyos égési sérüléseket és szemkárosodást okozhat. Ha bőrrel érintkezik, azonnal mossa le bő szappannal és vízzel."
"An einem kühlen, gut belüfteten Ort aufbewahren. Behälter dicht verschlossen halten."	"Store in a cool, well-ventilated place. Keep container tightly closed."	"Conserver dans un endroit frais et bien ventilé. Garder le récipient bien fermé."	"Conservare in un luogo fresco e ben ventilato. Tenere il contenitore ben chiuso."	"Op een koele, goed geventileerde plaats bewaren. Verpakking goed gesloten houden."	"Conservar en lugar fresco y bien ventilado. Mantener el recipiente bien cerrado."	"Skladujte na chladném, dobře větraném místě. Nádobu udržujte těsně uzavřenou."	"Čuvajte na hladnom, dobro prozračenom mjestu. Čuvajte spremnik čvrsto zatvoren."	"Čuvajte na hladnom, dobro prozračenom mjestu. Čuvajte spremnik čvrsto zatvoren."	"Hűvös, jól szellőző helyen tárolandó. Az edényzet jól lezárva tartandó."
Flüssigkeit und Dampf entzündbar.	Flammable liquid and vapor.	Liquide et vapeur inflammables.	Liquido e vapori infiammabili.	Ontvlambare vloeistof en damp.	Líquido y vapor inflamables.	Hořlavá kapalina a páry.	Zapaljiva tekućina i para.	Zapaljiva tekućina i para.	Gyúlékony folyadék és gőz.
Schädigt die Organe bei längerer oder wiederholter Exposition.	Causes damage to organs through prolonged or repeated exposure.	Provoque des dommages aux organes en cas d'exposition prolongée ou répétée.	Provoca danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.	Veroorzaakt schade aan organen bij langdurige of herhaalde blootstelling.	Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.	Způsobuje poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.	Uzrokuje oštećenje organa tijekom produljene ili opetovane izloženosti.	Uzrokuje oštećenje organa tijekom produljene ili opetovane izloženosti.	Ismétlődő vagy hosszán tartó expozíció esetén károsítja a szerveket.
Bei ärztlicher Beratung Verpackung oder Etikett bereithalten.	Have the container or label ready when seeking medical advice.	Si vous consultez un médecin, ayez à disposition l'emballage ou l'étiquette.	Se si chiede consiglio al medico, tenere a disposizione la confezione o l'etichetta.	Als u medisch advies inwint, houd dan de verpakking of het etiket bij de hand.	Si busca consejo médico, tenga a mano el embalaje o la etiqueta.	Vyhledáte-li lékařskou pomoc, mějte k dispozici obal nebo štítek.	Ako tražite savjet liječnika, imajte pri ruci ambalažu ili etiketu.	Ako tražite savjet liječnika, imajte pri ruci ambalažu ili etiketu.	Ha orvoshoz fordul, tartsa kéznél a csomagolást vagy a címkét.
Bei Hautkontakt (oder Haaren) mit viel Wasser/Waschen waschen.	In case of contact with skin (or hair), wash with plenty of water/wash.	En cas de contact avec la peau (ou les cheveux), laver abondamment à l'eau/laver.	In caso di contatto con la pelle (o i capelli), lavare abbondantemente con acqua/lavare.	Bij contact met de huid (of het haar), wassen met veel water/wassen.	Si entra en contacto con la piel (o el cabello), lavar con abundante agua/lavar.	Při kontaktu s kůží (nebo vlasy) omyjte velkým množstvím vody/omyjte.	Ako dođe u dodir s kožom (ili kosom), isprati s puno vode.	Ako dođe u dodir s kožom (ili kosom), isprati s puno vode.	Ha bőrrel (vagy hajjal) érintkezik, bő vízzel le kell mosni/lemosni.
Bei Einatmen an die frische Luft bringen und in Ruhe ausatmen.	If inhaled, remove to fresh air and breathe out calmly.	Lors de l'inspiration, déplacez-vous vers l'air frais et expirez calmement.	Quando ispiri, muoviti all'aria aperta ed espira con calma.	Wanneer u inademt, ga dan naar de frisse lucht en adem rustig uit.	Al inhalar, salga al aire libre y exhale con calma.	Při nádechu se přesuňte na čerstvý vzduch a klidně vydechněte.	Pri udisaju izaći na svjež zrak i mirno izdahnuti.	Pri udisaju izaći na svjež zrak i mirno izdahnuti.	Belégzéskor menjünk friss levegőre, és nyugodtan lélegezzünk ki.
Unter Verschluss aufbewahren.	Keep locked up.	Conserver sous clé et serrure.	Conservare sotto chiave.	Achter slot en grendel bewaren.	Almacenar bajo llave y candado.	Skladujte pod zámkem.	Čuvati pod ključem.	Čuvati pod ključem.	Zár és kulcs alatt tárolandó.
Inhalt/Behälter gemäß lokalen/regionalen Vorschriften der Entsorgung zuführen.	Dispose of contents/container in accordance with local/regional regulations.	Éliminer le contenu/récipient conformément aux réglementations locales/régionales.	Smaltire il contenuto/contenitore in conformità con le normative locali/regionali.	Inhoud/verpakking afvoeren in overeenstemming met lokale/regionale regelgeving.	Deseche el contenido/el recipiente de acuerdo con las regulaciones locales/regionales.	Likvidujte obsah/nádobu v souladu s místními/regionálními předpisy.	Odložite sadržaj/spremnik u skladu s lokalnim/regionalnim propisima.	Odložite sadržaj/spremnik u skladu s lokalnim/regionalnim propisima.	A tartalom/edény elhelyezése a helyi/regionális előírásoknak megfelelően történjen.
Sorgen Sie für ausreichende Belüftung.	Ensure adequate ventilation.	Assurer une ventilation adéquate.	Garantire una ventilazione adeguata.	Zorg voor voldoende ventilatie.	Asegúrese de que haya una ventilación adecuada.	Zajistěte dostatečné větrání.	Osigurajte odgovarajuću ventilaciju.	Poskrbite za ustrezno prezračevanje.	Biztosítson megfelelő szellőzést.
Verwenden Sie geeignete Schutzmaßnahmen wie Handschuhe und Atemschutz.	Use appropriate protective measures such as gloves and respiratory protection.	Utiliser des mesures de protection appropriées telles que des gants et une protection respiratoire.	Utilizzare misure protettive adeguate come guanti e protezione respiratoria.	Gebruik geschikte beschermende maatregelen zoals handschoenen en ademhalingsbescher ming.	Utilice medidas de protección adecuadas como guantes y protección respiratoria.	Používejte vhodná ochranná opatření, jako jsou rukavice a ochrana dýchacích cest.	Koristite odgovarajuće zaštitne mjere kao što su rukavice i zaštita za disanje.	Uporablajte ustrezne zaščitne ukrepe, kot so rokavice in zaščita za dihalo.	Használjon megfelelő védőintézkedéseket, például kesztyűt és légzésvédőt.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Epifanes/W.Heeren & Zoon BV  
Oosteinderweg 32, 1432 Al Aalsmeer NL  
info@epifanes.nl

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23431908									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie auf mögliche Gesundheitsgefahren wie Atemwegsreizungen oder Hautsensibilisierung.	Be aware of potential health hazards such as respiratory irritation or skin sensitization.	Soyez conscient des risques potentiels pour la santé tels qu'une irritation respiratoire ou une sensibilisation cutanée.	Essere consapevoli dei potenziali rischi per la salute come irritazione respiratoria o sensibilizzazione cutanea.	Houd rekening met mogelijke gezondheidsrisico's, zoals irritatie van de luchtwegen of sensibilisatie van de huid.	Tenga en cuenta los posibles riesgos para la salud, como irritación respiratoria o sensibilización de la piel.	Budte si vědomi potenciálních zdravotních rizik, jako je podráždění dýchacích cest nebo senzibilizace kůže.	Budite svjesni mogućih zdravstvenih opasnosti kao što su iritacija dišnog sustava ili preosjetljivost kože.	Bodite pozorni na morebitne nevarnosti za zdravje, kot je draženje dihal ali preobčutljivost kože.	Legyen tudatában a lehetséges egészségügyi veszélyeknek, mint például légúti irritáció vagy bőrszenzibilizáció.
Halten Sie Kinder und Haustiere fern vom Arbeitsbereich.	Keep children and pets away from the work area.	Gardez les enfants et les animaux domestiques éloignés de la zone de travail.	Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dall'area di lavoro.	Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het werkgebied.	Mantenga a los niños y mascotas alejados del área de trabajo.	Udržujte děti a domácí zvířata mimo pracovní oblast.	Držite djecu i kućne ljubimce dalje od radnog područja.	Otroci in hišni ljubljenci naj ne bodo v bližini delovnega območja.	A gyerekeket és háziállatokat tartsa távol a munkaterülettől.